



# REVISTA PERUANA DE GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA

## INFORMACIÓN PARA LOS AUTORES (Actualización 2017)

### CONTENIDO:

- Política Editorial
- Presentación de artículos a la RPGO
- Declaración de ética y mala práctica en publicación
  1. Publicación y autoría
  2. Responsabilidades del autor
    - a. Conflicto de intereses
    - b. Protección de la información individual
    - c. Experimentación en humanos y animales
  3. Revisión por pares y responsabilidad de los revisores
  4. Responsabilidad editorial
- Pronunciamiento sobre la ética en las publicaciones

### GUÍAS PARA EL DESARROLLO Y PRESENTACIÓN DE INVESTIGACIONES

- Autores y colaboradores de artículos presentados a la RPGO
- Agradecimientos
- Declaración de cesión de derechos de autor
- Permisos para la publicación o difusión de los contenidos de la RPGO
- Lista de verificación de artículos enviados a la RPGO
- Prueba de imprenta
- Descargo de responsabilidad

### REQUERIMIENTOS PARA LA PRESENTACIÓN DE ARTÍCULOS

- I. Artículos originales
  1. En la primera página del artículo original se consignará
  2. Resumen y palabras clave
  3. Introducción
  4. Métodos
  5. Resultados
  6. Discusión
  7. Agradecimientos
  8. Referencias bibliográficas
- II. Artículos de revisión
- III. Comunicaciones cortas y Casos Clínicos
- IV. Simposios
- V. Carta al Editor

La Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia (RPGO) es la publicación oficial de la Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología. Tiene como finalidad difundir el conocimiento de la especialidad de ginecoobstetricia y reproducción humana entre sus asociados, profesionales de especialidades afines y trabajadores en el área de la salud sexual y reproductiva.

La Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia fue fundada en 1955 y desde entonces publica los resultados de investigaciones originales en el campo de la ginecoobstetricia y subespecialidades como medicina materno fetal, endocrinología reproductiva e infertilidad, oncología ginecológica, uroginecología, cirugía laparoscópica, planificación familiar, ginecología pediátrica y del adolescente, menopausia y ginecología geriátrica. Además, se publican temas referidos a género y violencia, docencia e investigación, y salud pública. Los artículos inéditos que se publican en la Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia pueden ser sobre ciencias básicas, ensayos clínicos controlados de agentes terapéuticos, efectividad de pruebas diagnósticas, aspectos epidemiológicos, salud pública y educación médica continua referida al campo de la ginecoobstetricia.

La Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia es una publicación que se edita un volumen por año dividido en cuatro números de periodicidad trimestral, arbitrada por pares y se encuentra indizada en las siguientes bases de datos: LIPECS, LATINDEX, IMBIOMED, REDALYC, DOAJ, HINARI, REDIB, SCIELO, DIALNET. La Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia es distribuida tanto en versión impresa como electrónica, con acceso gratuito a texto completo a través del sistema Open Journal Systems <http://www.spog.org.pe/web/revista/index.php/RPGO/index>

Los artículos que se publican en la Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia se distribuyen en las siguientes secciones: Editorial, Artículos Originales, Comunicaciones Cortas, Casos Clínicos, Artículos de Revisión, Simposios, Artículos de Opinión, Artículos Históricos, Semblanza y Cartas al Editor. Para la presentación de artículos no es requisito ser miembro de la Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología, ni ser especialista en ginecolo-



gía y obstetricia, pero uno de los autores principales debe ser médico colegiado. La Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia se edita de acuerdo a los "Requerimientos uniformes para los manuscritos remitidos a las revistas biomédicas" (Versión actualizada en diciembre 2016: (<http://www.icmje.org/recommendations/translations/spanish2016.pdf>).

## POLÍTICA EDITORIAL

### PRESENTACIÓN DE ARTÍCULOS A LA RPGO

Los artículos presentados a la RPGO deberán de ser inéditos, es decir, ni el artículo ni parte de él pueden haber sido publicados o estar en vía de publicación en otra revista u otro medio de difusión científica. Tampoco el artículo debe haber sido enviado simultáneamente a otras revistas científicas.

Los artículos presentados a la RPGO pueden estar escritos en idioma español, inglés o portugués, según procedencia y preferencia de los autores. El Comité Editorial puede sugerir a los autores que originalmente presentaron su artículo en español o portugués, a ser traducido al inglés por el propio autor.

El envío de artículos se realizará únicamente en formato electrónico a las siguientes direcciones electrónicas:

jpachecoperu@yahoo.com spogperu@gmail.com

Los siguientes tres archivos adjuntos se enviarán vía electrónica y de manera obligatoria:

1. El artículo elaborado y redactado según los requerimientos de la RPGO <http://www.spog.org.pe/web/revista/index.php/RPGO/about/submissions#authorGuidelines>
2. Declaración jurada de autoría y autorización para publicación del artículo científico con la respectiva firma de todos los autores consignando su filiación institucional, profesión y mayor grado académico, correo electrónico, teléfono y la contribución específica en la elaboración del artículo. Dicha declaración jurada en formato electrónico, se encuentra disponible en: [http://www.spog.org.pe/web/images/spog/PDFs/4\\_DECLARACION\\_.PDF](http://www.spog.org.pe/web/images/spog/PDFs/4_DECLARACION_.PDF)
3. Lista de verificación, disponible en: [http://www.spog.org.pe/web/images/spog/PDFs/05\\_LISTA\\_VERIFICA.PDF](http://www.spog.org.pe/web/images/spog/PDFs/05_LISTA_VERIFICA.PDF)

Las políticas de la RPGO, incluidas las relacionadas a conflictos de interés, aspectos éticos, y falsedad de datos y documentos, se aplican a todos los artículos presentados. Para el inicio del proceso editorial es necesaria la documentación solicitada; de no cumplirse, se devolverá el artículo al autor.

Si es que el artículo fue presentado previamente a otra revista científica, los autores deberán proporcionar una copia de los comentarios de la revisión por pares y una respuesta detallada por cada punto.

Inicialmente, los artículos presentados son evaluados por el Comité Editorial de la RPGO. Algunos artículos serán rechazados de manera inmediata si no cumplen los requerimientos estipulados; todos los demás artículos se someten a revisión por pares.

### DECLARACIÓN DE ÉTICA Y MALA PRÁCTICA EN PUBLICACIÓN

La Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia se ajusta a los estándares de la declaración de comportamiento ético y mala práctica en publicación de las Guías de las Mejores Prácticas del Comité de Ética en Publicaciones de COPE (<http://publicationethics.org/resources/guidelines>).

La ética académica es principio fundamental en la investigación y publicación y la base para la reputación de científicos y médicos. Para promover la integridad académica y la publicación de trabajos científicos de alta calidad, la RPGO emite la siguiente Declaración de Ética y Mala Práctica en Publicación sobre el comportamiento ético de todas las partes relacionadas a la publicación de la Revista de la Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología (SPOG), incluyendo al autor, al revisor y al editor de la RPGO. La RPGO estará atenta a que las necesidades comerciales no comprometan los estándares intelectuales y éticos, y estará siempre dispuesta a publicar las correcciones, aclaraciones, retractaciones y disculpas cuando sea necesario.

#### 1. PUBLICACIÓN Y AUTORÍA

El crédito de una autoría deberá basarse solamente en: a) contribuciones sustanciales a la concepción o diseño del estudio; o la adquisición, análisis o interpretación de la información; b) la redacción del borrador del artículo o la revisión crítica de su contenido intelectual; c) la aprobación de la versión final a publicarse; y, d) estar de acuerdo en ser responsable



de todos los aspectos del artículo, asegurándose que todas las cuestiones relacionadas a la exactitud o integridad de cualquier parte del trabajo han sido adecuadamente investigadas y resueltas (<http://www.icmje.org/recommendations/browse/roles-and-responsibilities/defining-the-role-of-authors-and-contributors.html>).

Un autor debe ser capaz de identificar que los coautores sean responsables de otras partes específicas del artículo y debe tener confianza en cada uno de sus aportes.

El autor corresponsal es la persona que asume la responsabilidad de comunicación con la RPGO, de manera oportuna, durante la presentación del manuscrito, la revisión por pares y el proceso de publicación. Quienes contribuyen con menos de 4 de los criterios anteriores de autoría no deben figurar como autores, pero se les debe reconocer en los agradecimientos.

## 2. RESPONSABILIDADES DEL AUTOR

Todos los autores contribuyen significativamente en la investigación y deben enviar una declaración de que todos los datos en el artículo son reales y auténticos.

Los autores están obligados a participar en el proceso de revisión por pares y están obligados a proporcionar retracciones y corregir los errores.

Antes de presentar artículos a la revista, se recomienda a los autores considerar lo establecido por el Comité Internacional de Ética en Publicaciones Científicas, cuyas sugerencias se encuentran en el Código de Conducta y Directrices sobre Buenas Prácticas para los Editores de Revistas (<http://publicationethics.org/resources/guidelines>), recomendaciones adoptadas por el Comité Editorial de la RPGO. Por estas directrices, la RPGO considera como faltas de ética el plagio, la autoría ficticia, los cambios de autoría, la publicación redundante, la manipulación de los datos, el conflicto de interés no revelado.

Los autores están prohibidos de publicar la misma investigación en más de una revista.

### CONFLICTO DE INTERESES

La objetividad y transparencia son esenciales en la investigación científica y el proceso de revisión. Los

investigadores y los autores, así como los editores y revisores deben mencionar siempre conflictos de interés en la publicación de un documento.

Los más evidentes conflictos de interés son las relaciones financieras tales como:

- Directas: empleo, participación en acciones, subvenciones, patentes.
- Indirectas: remuneraciones, consultorías a organizaciones patrocinadoras, fondos mutuos de inversión, pagos por testimonios de experto.

Los lectores deben estar informados sobre quién ha financiado la investigación y el papel de los financiadores de la investigación. Pueden también existir conflictos como resultado de relaciones personales, competencia académica y apetencia intelectual. El mejor curso de acción es siempre la transparencia total y, en caso de duda, revelar el problema. El anunciar las fuentes de financiación del estudio no implica un conflicto de interés.

### PROTECCIÓN DE LA INFORMACIÓN INDIVIDUAL

La RPGO protege la confidencialidad de la información individual (por ejemplo, aquella obtenida a través de la relación médico – paciente). Los nombres de pacientes, iniciales, número de historia clínica o datos generales que permitan identificar a las personas estudiadas no deben ser mencionados. Las imágenes de los pacientes en la publicación de artículos originales o informes de casos deben tener el permiso y consentimiento informado por escrito. Se enmascarará las características reconocibles en las fotografías de personas identificables. Es posible publicar sin consentimiento explícito si el informe es importante para la salud pública.

Los estudios de pacientes, o de registros de pacientes o voluntarios, requieren la aprobación de la Comisión de Ética institucional así como el consentimiento informado.

### EXPERIMENTACIÓN EN HUMANOS Y ANIMALES

Los artículos que describen experimentos llevados a cabo en seres humanos deben indicar si los procedimientos seguidos estuvieron de acuerdo a las normas éticas del Comité de Ética institucional o regional y a la Declaración de Helsinki: <http://www.wma.net/en/30publications/10policies/b3/>



En el Perú, las normas a seguir para la experimentación en seres humanos se establecen en el Reglamento de Ensayos Clínicos. El Instituto Nacional de Salud del Perú es la autoridad responsable a nivel nacional de velar por el cumplimiento de dicho Reglamento y de las normas conexas que regulan la autorización y ejecución de los ensayos clínicos (<http://www.portal.ins.gob.pe/es/investigacionensalud>).

Los autores de los ensayos clínicos en seres humanos requieren la aprobación del Instituto Nacional de Salud antes de comenzar el experimento. A petición de la RPGO, el autor debe entregar las copias de documentación que acrediten la autorización.

Para la experimentación en animales, los autores tendrán en consideración las normas internacionales de uso de animales de experimentación, en particular aquellas recomendadas por la Office of Animal Care and Use de los Institutos Nacionales de Salud de los EE UU (<https://oacu.oir.nih.gov/>), así como las pautas de la institución o ley nacional que rige el cuidado y utilización de animales de laboratorio. Los animales utilizados deben ser nombrados en el título, resumen, palabras clave y materiales y métodos. Tal experimentación debería ser minuciosamente detallada en la sección de métodos. La investigación experimental en animales realizadas en el Perú, deberán contar con la aprobación del Comité de Ética y Bienestar Animal de la Facultad de Medicina Veterinaria de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos (<http://veterinaria.unmsm.edu.pe/CEBA.htm>).

### 3. REVISIÓN POR PARES Y RESPONSABILIDAD DE LOS REVISORES

La revisión por pares o arbitraje es un método utilizado para asegurar la calidad, originalidad, factibilidad y rigor científico de un artículo de investigación. La revisión por pares es un proceso obligatorio para todo tipo de artículos que se presentan a la RPGO, excepto los editoriales y las cartas al Editor, que son evaluadas por el Comité Editorial.

Los artículos presentados a la RPGO son arbitrados por evaluadores con experiencia y conocimiento sobre el tema al que se refiere el artículo a evaluar, con la consigna que sus conceptos logren buen juicio y alta calidad para su publicación.

Los requisitos para ser revisor en el RPGO son: conocimiento del tema, imparcialidad, academicidad,

innovación, responsabilidad. Los juicios de los revisores serán objetivos, con ningún conflicto de interés con respecto a la investigación, a los autores o los patrocinadores de la investigación; si ocurriera lo contrario, no aceptarán el proceso de revisión por pares. Los revisores tratarán los artículos con confidencialidad. Deben resaltar los trabajos relevantes publicados y que aún no han sido citados.

Los revisores seleccionados por la RPGO no reciben remuneración pero son mencionados en el volumen impreso donde contribuyeron. Cuando lo requiera el artículo, se nombrará revisores expertos en el campo de la bioestadística y la epidemiología. Los autores de los artículos no deben sugerir a sus revisores, ya que esto constituye un conflicto de interés.

Los artículos presentados a la RPGO serán evaluados inicialmente por el Comité Editorial para observar que se adecúan a los requisitos y luego serán sometidos a arbitraje por pares, para lo cual el Comité Editorial invita a 2 o más revisores por artículo que, de manera anónima y en un plazo de 15 días, calificarán el artículo mediante un informe. El tipo de revisión es par doble ciego. Los árbitros o revisores emiten sugerencias y recomendaciones sobre cómo mejorar el artículo.

La evaluación de los árbitros considera el artículo:

Apto para su publicación sin cambios

Apto para publicación con cambios menores

Apto para publicación con cambios mayores

No apto para publicación.

Una vez recibidas las sugerencias y recomendaciones, estas se envían al autor, a quien se le da 15 días para presentar el artículo modificado. Ningún artículo será aceptado de forma definitiva hasta que la totalidad de las correcciones hayan sido aclaradas y modificadas.

Para facilitar la tarea del Comité Editorial, cuando los autores envíen de nuevo un manuscrito previamente evaluado, adjuntarán una carta en donde expondrán las modificaciones realizadas (página, sección, línea) y, de ser el caso, los puntos de vista divergentes. Dependiendo de cada caso, la RPGO podrá volver a enviar el artículo corregido a los revisores antes de considerar su publicación. Si las



correcciones no fueron remitidas hasta un plazo de seis meses, el artículo será rechazado para su publicación y se eliminará la copia del archivo enviado.

La RPGO se reserva el derecho de realizar cambios o introducir modificaciones en el artículo en aras de una mejor comprensión, sin que de ello se deriven cambios en su contenido. El autor finalmente aprobará el pdf antes de la publicación final. Los revisores pueden sugerir que un artículo original sea publicado como comunicación breve o carta al editor.

El tiempo promedio del proceso editorial desde la recepción del artículo hasta la decisión del Comité Editorial de publicar el mismo, habiendo pasado el proceso de revisión por pares y correcciones, varía entre 2 y 4 meses. El autor puede solicitar información sobre los avances de la revisión del artículo así como de la etapa del proceso editorial en la cual se encuentra el artículo

#### 4. RESPONSABILIDAD EDITORIAL

De acuerdo a las recomendaciones de la Comisión de Ética de Publicación – COPE ([http://publicatio-nethics.org/files/Code%20of%20Conduct\\_2.pdf](http://publicatio-nethics.org/files/Code%20of%20Conduct_2.pdf)), el compromiso de la RPGO es satisfacer las necesidades de los lectores y autores, mejorar constantemente la revista, asegurar la calidad del material publicado, defender la libertad de expresión, mantener la integridad del registro académico, excluir que las necesidades comerciales comprometan los estándares intelectuales y, como se ha expresado al inicio, siempre estar dispuesto a publicar las correcciones, aclaraciones, retractaciones y disculpas cuando sea necesario.

#### 5. PRONUNCIAMIENTO SOBRE LA ÉTICA EN LAS PUBLICACIONES

La decisión del Editor de aceptar o rechazar un artículo para publicación se basará solo en la importancia, originalidad y claridad del artículo, así como en la relevancia del estudio. El compromiso del Comité Editorial de la RPGO es actuar sin discriminación por motivos de género, orientación sexual, creencias religiosas o políticas, origen étnico o geográfico de los autores.

Se adopta y sigue procedimientos razonables en caso de reclamos de naturaleza ética o de conflicto, conforme a las políticas y procedimientos de la sociedad, según el caso, y dará una oportunidad

razonable a los autores de responder a la demanda. La Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología garantiza que la RPGO se suscribe a los principios señalados.

El Editor no va a revertir las decisiones de aceptar la presentación de artículos a menos que se identifique serios problemas con dicha presentación. Los editores nuevos no deben anular las decisiones para publicar las presentaciones hechas por el Editor anterior a menos que se identifique problemas graves.

La mala conducta y el mal comportamiento ético pueden ser identificados y señalados a la atención del Editor y de la Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología en cualquier momento, por cualquier persona, siempre que se proporcione suficiente información y evidencia de manera que se pueda iniciar una investigación.

La distorsión intencional o negligencia grave en el proceso de investigación/publicación que conduzca a la fabricación de datos, de texto, hipótesis o métodos del manuscrito, o publicación de otro investigador, o la distorsión del proceso de investigación de otras maneras, representa una mala conducta científica. La RPGO no aceptará plagios ni información fraudulenta.

En caso de detectarse cualquier delito de ética en publicación, la RPGO rechazará el artículo y tomará las medidas recomendadas por el Comité Internacional de Ética en Publicaciones Científicas, que incluye informar sobre el delito al autor, a los otros autores, a la institución a la que pertenece, a sus superiores, a la entidad de financiación, al Comité de Ética de la institución, a otras revistas científicas y a las autoridades para una ampliación de la investigación y las acciones a tomarse. La RPGO utilizará un software informático para fines de detección de faltas éticas en publicación.

#### GUIAS PARA EL DESARROLLO Y PRESENTACIÓN DE INVESTIGACIONES

Para la presentación de artículos a la RPGO se recomienda a los autores seguir las pautas establecidas internacionalmente para el diseño, realización y presentación de diferentes tipos de estudios:

Ensayo controlado aleatorio: CONSORT (<http://www.consort-statement.org/>)



Revisión sistemática y metanálisis: PRISMA (<http://www.prisma-statement.org/>)

Revisión sistemática y metanálisis de estudios observacionales: MOOSE (<http://www.consort-statement.org/resources/downloads/other-instruments>)

Pruebas diagnósticas: STARD (<http://www.stard-statement.org>)

Estudios observacionales: STROBE ([www.strobe-statement.org](http://www.strobe-statement.org))

Economía de la salud: ([http://www.elsevier.com/framework\\_products/promis\\_misc/ajoghealth.pdf](http://www.elsevier.com/framework_products/promis_misc/ajoghealth.pdf))

#### AUTORES Y COLABORADORES DE ARTÍCULOS PRESENTADOS A LA RPGO

Los autores de trabajos presentados a la RPGO deberán remitir la declaración jurada de autoría; este requisito se aplica a todos los tipos de artículo incluyendo editoriales y cartas al Editor. Las consideraciones éticas acerca de la autoría y colaboraciones deben ajustarse según lo estipulado en los Requerimientos uniformes para los manuscritos remitidos a las revistas biomédicas del Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas: <http://www.icmje.org/recommendations/browse/roles-and-responsibilities/defining-the-role-of-authors-and-contributors.html>

#### AGRADECIMIENTOS

En esta sección se da las gracias a los colaboradores del estudio, es decir, a las personas que realizaron importantes contribuciones al artículo, incluyendo a los participantes de ensayos clínicos. Debe mencionarse en forma específica a quién y por qué tipo de colaboración en la investigación se realiza el agradecimiento. Los colaboradores mencionados en esta sección deben consignar por escrito su autorización para la publicación de sus nombres.

Ejemplos a incluir en los Agradecimientos: personas que colaboran solo dando ayuda técnica, colaboraciones en la redacción del manuscrito, las jefaturas de departamentos cuya participación sea de carácter general.

#### DECLARACIÓN DE CESIÓN DE DERECHOS DE AUTOR

Los autores que presenten artículos a la RPGO al momento de enviar la declaración jurada de autoría y autorización para publicación del artículo,

ceden sus derechos patrimoniales a la Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología para que esta divulgue el artículo en las condiciones, procedimientos y medios que disponga. Los autores no recibirán regalías ni compensación monetaria de parte de la Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología por la publicación del artículo en la RPGO. Como corresponde, la propiedad intelectual de los artículos publicados en la RPGO es exclusiva de los autores.

#### PERMISOS PARA LA PUBLICACIÓN O DIFUSIÓN DE LOS CONTENIDOS DE LA RPGO

Al amparo de las normas vigentes, todos los derechos quedan reservados por la Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología. La difusión de los contenidos de la RPGO (texto, tablas, figuras) quedan autorizados siempre y cuando se cite la fuente de origen.

#### PARA AUTORIZAR LA REIMPRESIÓN DE UN NÚMERO DE LA RPGO DIRIGIRSE A LA DIRECCIÓN DE LA REVISTA.

La RPGO tiene Depósito Legal y es de distribución gratuita a todos los miembros de la Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología, médicos generales, universidades e instituciones científicas y académicas. La RPGO está sujeta a canje con otras publicaciones similares.

#### LISTA DE VERIFICACIÓN DE ARTÍCULOS ENVIADOS A LA RPGO

La lista de verificación de artículos enviados a la RPGO debe ser llenada en su totalidad por el autor. En ella se comprueba que el artículo cumple con los requisitos solicitados para publicación. La lista de verificación junto al artículo a publicarse y la declaración jurada de autoría, son enviados mediante correo electrónico. Si un artículo no aplica a algunos de los ítems de la lista de verificación, la casilla se deja sin marcar. Si es que no se presenta la lista de verificación, no se podrá continuar con el proceso editorial.

#### PRUEBA DE IMPRENTA

Es una etapa del proceso editorial posterior a la diagramación y edición del artículo a publicarse. Se enviará una prueba del artículo al autor en formato PDF. La prueba se revisará cuidadosamente y se marcarán los posibles errores, devolviendo las pruebas corregidas en un plazo de 48 horas. No se aceptarán cambios al contenido del artículo. El Comité Editorial se reserva el





derecho de admitir o no las correcciones efectuadas por el autor en la prueba de impresión. Si los autores no realizan observaciones a la prueba de imprenta, el Comité Editorial dará por aceptada la versión final.

#### DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Las afirmaciones, juicios, y opiniones expresados en los artículos publicados en la RPGO corresponden a los autores y no necesariamente al Comité Editorial de la RPGO. Tanto el Comité Editorial de la RPGO como la Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología no asumen responsabilidad alguna sobre el material expuesto, tampoco garantizan ni apoyan ningún producto que se anuncie en la revista, ni garantizan las afirmaciones realizadas por el fabricante sobre dicho producto o servicio.

#### REQUERIMIENTOS PARA LA PRESENTACIÓN DE ARTÍCULOS

Los requerimientos para la presentación de artículos a la RPGO se ajustan a los requerimientos uniformes para los manuscritos remitidos a las revistas biomédicas, del Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas (<http://www.icmje.org/recommendations/translations/spanish2016.pdf>).

Los artículos deben presentarse en idioma español, inglés o portugués, mecanografiados en word para windows, con un tamaño de letra no menor de 12 en tamaño de hoja A4, a doble espacio, con márgenes de 2,5 cm. Cada componente del artículo empezará en página aparte y con la numeración consecutiva en la parte superior derecha, con el siguiente orden: página del título y título resumido, resumen y abstract, texto principal, agradecimientos, referencias, tablas y figuras con leyendas.

Los artículos enviados a la RPGO deben pertenecer a una de las siguientes categorías:

**Artículo original:** Trabajo de investigación inédito sobre una materia relacionada con el campo científico, técnico, humanístico o ético de la ginecología, obstetricia o reproducción humana.

**Artículo de revisión:** Revisión nosológica que sintetiza, analiza, y actualiza un tema de ginecología, obstetricia o reproducción humana, incluyendo las evidencias científicas. El Comité Editorial de la RPGO puede realizar invitaciones a expertos sobre algún tema de interés para la redacción correspondiente.

**Comunicación corta:** Escrito breve sobre un tema determinado que el autor presenta a la revista para su conocimiento y discusión. Puede ser una investigación original preliminar o que no tiene la trascendencia de un trabajo original.

**Caso clínico:** Caso de la clínica ginecoobstétrica de interés diagnóstico, rareza de observación o evidente interés, que amerite su publicación.

**Artículo de opinión:** Escrito que se caracteriza por la exposición y argumentación del pensamiento de una persona reconocida y experta acerca de un tema de la especialidad.

**Simposios:** Exposición de diferentes aspectos sobre un tema del campo de la ginecología, obstetricia o reproducción humana. La realizan expertos en el tema a través de escritos individuales.

**Historia:** Narración y exposición de acontecimientos pasados relacionados a ginecología, obstetricia y reproducción humana.

**Semblanza:** Bosquejo biográfico de un médico ginecólogo-obstetra contemporáneo, cuya labor haya tenido particular influencia en la especialidad y/o en la vida de la Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología.

**Carta al Editor:** Comunicación escrita dirigida al Director de la Revista.

#### I. ARTÍCULOS ORIGINALES

La extensión total del manuscrito, incluyendo bi-bliografía, no será mayor de 14 páginas. De preferencia no deberá extenderse más de 3500 palabras de contenido, 5 figuras o tablas, y 30 referencias bibliográficas. Serán redactados según el siguiente esquema:

- Resumen y palabras clave
- Abstract y Keywords en inglés
- Introducción
- Métodos
- Resultados
- Discusión
- Agradecimientos
- Referencias bibliográficas



### 1. En la primera página del Artículo Original se consignará:

- Título del trabajo, conciso e informativo, con un aproximado de 15 palabras; no se deben usar abreviaturas, las conclusiones del estudio no deben figurar en el título.
- Nombre del autor o autores: nombre y apellido paterno, o apellidos paterno y materno.
- Nombre del departamento o departamentos y la institución o instituciones, a las que se debe atribuir el trabajo.
- Grado académico y afiliación institucional de los autores.
- Nombre, dirección, teléfonos y correo electrónico del autor al que se dirigirá la correspondencia.

Además, los autores declararán lo siguientes ítems:

- Reconocimiento de autoría
- Responsabilidades éticas
- Confidencialidad de los datos
- Derecho a la privacidad y consentimiento informado
- Financiamiento
- Conflicto de intereses
- Aportación original e importancia

### 2. Resumen y palabras claves

El resumen será presentado en hoja aparte; si está redactado en español deberá tener la respectiva traducción al inglés, teniendo una extensión máxima de 250 palabras, cada uno. En él se escribirá una Introducción breve (antecedentes del porqué del estudio), los Objetivos del estudio (lo que se busca determinar con el estudio), el Diseño (tipo de investigación), Lugar (institución(es) donde se realiza el estudio, y si es institución docente), Participantes (pacientes o sujetos de estudio), Intervenciones (los procedimientos básicos empleados, materiales y métodos, análisis estadístico empleado), Principal(es) medida(s) de resultados (indicadores de los resultados), Resultados (solo los principales) y las Conclusiones más importantes. A continuación del resumen, agréguese 3 a 10 palabras clave o frases que se encuentren en los descriptores en ciencias de la salud de BIREME (<http://decs.bvs.br/>) En el Abstract, las partes correspondientes son Introduction, Objectives, Design, Patients, Interventions, Main outcome measure(s), Results, Conclusions, Keywords revisadas con el descriptor MeSH.

### 3. Introducción

Incluye la exposición de motivos y objetivos del trabajo y breve referencia de la literatura pertinente, sin hacer una revisión extensa del tema. No deberá incluir datos ni conclusiones del trabajo realizado. No excederá de dos páginas.

### 4. Métodos

Describe brevemente las características de los sujetos o del material empleado en el trabajo, las técnicas usadas para su realización y describe los estudios estadísticos. Solo detalle las técnicas nuevas y las modificaciones. Para las técnicas conocidas, señale solo la referencia bibliográfica. Mencione las consideraciones éticas, incluyendo consentimiento informado, aprobación de comités de ética institucional u hospitalaria.

### 5. Resultados

Preséntelos en forma escueta, pero lo más ordenado o coherente que sea posible. El uso de tablas y figuras es para complementar la información; limite el número al mínimo necesario. Las tablas y figuras, ordenadas con números arábigos, traerán su correspondiente leyenda. Las fotografías serán de la mejor resolución posible. Cuando reproduzca material ya publicado, es imprescindible adjuntar copia de la carta de autorización del autor original y de la editorial respectiva.

### 6. Discusión

Haga hincapié en los aspectos nuevos e importantes de su estudio y las conclusiones que se derivan de ellos. No repita los datos o información ya presentados en las secciones de introducción y resultados. Establezca el nexo de las conclusiones con los objetivos del estudio, pero absténgase de hacer afirmaciones generales y extraer conclusiones que no están respaldadas científicamente. Compare sus resultados con los de otros investigadores. Puede incluir nuevas hipótesis y recomendaciones, cuando haya justificación para ello.

### 7. Agradecimientos

Los agradecimientos a personas o instituciones que en alguna forma hayan colaborado en la elaboración de su trabajo, aparecerán antes de las referencias bibliográficas.





## 8. Referencias bibliográficas

Las referencias bibliográficas estarán referidas exclusivamente al texto del trabajo, serán ordenadas correlativamente según su aparición y redactadas siguiendo el estilo de redacción Vancouver (<http://www.icmje.org/recommendations/translations/spanish2016.pdf>). Añadir el DOI (Identificador de Objetos Digitales) en los artículos que lo tengan. Por la importancia en el artículo científico, las referencias bibliográficas deben ser actualizadas, emblemáticas, o que hayan marcado un hito en el conocimiento actual.

**Artículos de revista:** Apellidos del autor y coautores seguido de las iniciales de los nombres, estas sin separación entre sí. Puede citarse hasta seis autores, separados por comas; si son más de seis, no se les anota y se agregará 'y col', en español, 'et al', en inglés. Luego de los autores, se colocará un punto seguido y a continuación se citará el título del artículo en el idioma de origen, terminando en punto seguido. A continuación, el nombre de la Revista (en abreviatura reconocida internacionalmente), punto, y el año de publicación, un punto y coma; el número de volumen (Nº de suplemento entre paréntesis), seguido de dos puntos, finalizando con las páginas entre las que aparece el artículo y un punto final. Añada el doi en los artículos que lo tengan.

Ejemplo: Lokki AI, Aalto-Viljakainen T, Meri S, Lai-vuori H. Genetic analysis of membrane cofactor protein (CD46) of the complement system in women with and without preeclamptic pregnancies. *PLoS One*. 2015 Feb 24;10(2):e0117840. doi: 10.1371/journal.pone.0117840.

**Libros, folletos o similares:** Autor y/o coautores en igual forma que para los artículos. Título del trabajo, punto seguido y luego la preposición "En", seguida de dos puntos, apellidos e iniciales de los editores del libro seguida de la palabra "editor(es)" entre paréntesis, punto, y el título del libro en el idioma de origen; punto seguido; el número de edición, punto; lugar de la edición y dos puntos, nombre de la editorial, punto; año de la edición, dos puntos y (sin separación) páginas en las que aparece el trabajo.

Ejemplo: Figueroa F, Osorio Manyari A. Alteraciones del crecimiento fetal. En: Huamán Guerrero M, Sosa Olavarría A, Pacheco Romero J. *Ecografía en Obstetricia, Medicina Fetal y Ginecología*. Lima, Perú: R&F Publicaciones y Servicios S.A.C. 2009:137-48.

**Tesis:** Autor, en igual forma que para los artículos. Título del trabajo, entre paréntesis especificar el grado optado, punto seguido. Cuidad y país donde se sustentó, separados por una coma, dos puntos y la universidad de procedencia, una coma, el año y punto seguido. El número de páginas, seguido de la abreviatura "pp".

Ejemplo: Gota DF. Morbilidad y mortalidad. Estudio retrospectivo en pacientes hospitalizados del Hospital Cayetano Heredia (Tesis de Bachiller). Lima-Perú: Universidad Peruana Cayetano Heredia. 1990:59 pp.

## II. ARTÍCULOS DE REVISIÓN

Deben ser redactados según el siguiente esquema:

- Resumen y abstract no estructurado de máximo 250 palabras
- Palabras clave
- Introducción
- Metodología de la búsqueda de la información
- Desarrollo del tema
- Conclusiones
- Referencias bibliográficas con un mínimo de 70.

En lo demás, se seguirá las indicaciones para los artículos originales

## III. COMUNICACIONES CORTAS Y CASOS CLÍNICOS

Deben ser redactados según el siguiente esquema:

- Resumen y abstract no estructurado de máximo 125 palabras.
- Introducción breve
- Comunicación del caso
- Discusión
- Referencias bibliográficas

La extensión total del trabajo, incluyendo referencias bibliográficas, no será mayor de 6 páginas o 1500 palabras. Se aceptará como máximo 4 figuras o tablas y 15 referencias bibliográficas.

## IV. SIMPOSIOS

Los artículos deben ser redactados según el siguiente esquema:

- Resumen y abstract no estructurado de máximo 250 palabras
- Palabras clave



- Introducción
- Metodología
- Desarrollo del tema
- Referencias bibliográficas con un mínimo de 70.

En lo demás, se seguirá las indicaciones para los artículos originales.

#### V. CARTAS AL EDITOR

La extensión total del trabajo, incluyendo referencias bibliográficas, no será mayor de 2 páginas o 500 palabras. Se aceptará como máximo 2 figuras o 2 tablas. Los autores pueden ser hasta un máximo de 3 y las referencias bibliográficas no más de 10.

Cuando la carta relate avances de investigaciones preliminares o describan sucintamente una inves-

tigación, el número de palabras podrá ser de hasta 1000.

Las cartas al Editor y las réplicas deben ser redactados de manera breve, informando el problema, luego la discusión y planteando soluciones o conclusiones.

Las dudas o consultas sobre la Política Editorial o acerca de los Requisitos de Presentación de Artículos para la Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia pueden dirigirse al Director:

Dr. José Pacheco Romero  
jpachecoperu@yahoo.com  
Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología  
Av. Aramburú No. 321, Oficina 4, San Isidro,  
Lima 27, Perú  
Teléfonos: (51 1) 422 2573 – (51 1) 421 4251



# REVISTA PERUANA DE GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA

## INFORMATION FOR AUTHORS (2017 UPDATE)

### CONTENT:

- Editorial Policy
- Submission of articles
- Statement of ethics and malpractice in publication
  1. Publication and authorship
  2. Author's responsibilities
    - a. Conflict of interest
    - b. Protection of individual information
    - c. Experimentation in humans and animals
  3. Peer review and responsibility of the reviewers
  4. Editorial responsibility
  5. Pronouncement on publication ethics
- Ethical aspects in the editorial process
- Experimentation in humans and animals

### GUIDELINES FOR THE DEVELOPMENT AND PRESENTATION OF STUDIES

- Authors and contributors of articles
- Acknowledgements
- Declaration of copyright transfer
- Permission for publication or dissemination of the RPGO's contents
- Checklist of items sent
- Proof print
- Disclaimer

### REQUIREMENTS FOR THE SUBMISSION OF ARTICLES

- I. Original articles
  1. Author will list on the first page of the original article:
  2. Abstract and keywords
  3. Introduction
  4. Methods
  5. Results
  6. Discussion
  7. Acknowledgements
  8. References
- II. Review articles
- III. Short communications and case reports
- IV. Symposia
- V. Letter to the Editor

The Peruvian Journal of Gynecology and Obstetrics is the official publication of the Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología (Peruvian Society of Obstetrics and Gynecology). Its aim is to disseminate knowledge of the specialty of OB/GYN and human reproduction among partners, professional employees in the area of sexual and reproductive health and related specialties.

The Peruvian Journal of Gynecology and Obstetrics (RPGO) was founded in 1955 and since then publishes the results of original research in the field of OB/GYN and subspecialties such as: maternal-fetal medicine, reproductive endocrinology and infertility, gynecologic oncology, urogynecology, laparoscopic surgery, family planning, obstetrics, pediatric and adolescent gynecology, menopausal and geriatric gynecology. In addition, issues related to gender and violence, teaching and research, and public health are published. Unpublished items of interest for The Peruvian Journal of Gynecology and Obstetrics may pertain to basic sciences, controlled clinical trials on therapeutic agents, effectiveness of diagnostic tests, epidemiological aspects, public health, and continuing medical education related to the field of the OB/GYN.

The Peruvian Journal of Gynecology and Obstetrics is published quarterly in four issues that comprise one volume per year. Our journal is peer-reviewed indexed in the following databases: LIPECS, LATINDEX, IMBIOMED, REDALYC, DOAJ, HINARI, REDIB, SciELO and DIALNET. The Peruvian Journal of Gynecology and Obstetrics is distributed both in print and digital versions, with free access to full text through the Open Journal Systems platform: <http://www.spog.org.pe/web/revista/index.php/RPGO/index>. Articles published in The Peruvian Journal of Gynecology and Obstetrics are divided into the following sections: Editorial, original articles, short communications, clinical cases, review articles, symposia, opinion articles, historical articles, biographical sketch and letters to the Editor. It is not required to be a member of the Peruvian Society of Obstetrics and Gynecology nor to be a specialist in GYN/OB to submit articles. However, the main author must be a registered physician. The Peruvian Journal of Gynecology and Obstetrics is published according to the Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals, last up-



dated on December 2016: <http://www.icmje.org/icmje-recommendations.pdf>

## EDITORIAL POLICY

### SUBMISSION OF ARTICLES TO THE RPGO

Articles submitted to the RPGO must be unpublished. This means that neither the entire article nor parts of it have been published or are in the process of being published in neither another journal nor any other form of scientific communication. The article cannot be simultaneously submitted for publication in another journal.

Articles submitted to the RPGO can be written in Spanish, English or Portuguese, according to the origin and preference of the authors. The Editorial Board may suggest authors who originally present their article in Spanish or Portuguese to translate it into English. This translation will be provided by the author.

The submission of papers will be exclusively in electronic format, to the following electronic addresses: [jpachecoperu@yahoo.com](mailto:jpachecoperu@yahoo.com) [spogperu@gmail.com](mailto:spogperu@gmail.com)

The following three files must be attached:

1. The article prepared and written following the requirements of the RPGO: <http://www.spog.org.pe/web/revista/index.php/RPGO/about/submissions#authorGuidelines>
2. Statement of authorship and permission for publication of the scientific article with the respective signature of all authors recording their institutional affiliation, profession and highest academic degree, e-mail, telephone and the specific contribution in the development of the article. The electronic format for this affidavit is available at: <http://www.spog.org.pe/web/revista/index.php/RPGO/about/submissions#authorGuidelines>
3. Checklist, available at: <http://www.spog.org.pe/web/revista/index.php/RPGO/about/submissions#authorGuidelines>

The RPGO policies, including those related to conflict of interest, ethical aspects and misrepresentation of data and documents, apply to all submitted

articles. The documentation is required to start the publishing process; otherwise, the article will be returned to the author.

If the article was previously submitted to another journal, the authors must provide a detailed copy of the comments of the peer-review.

Initially, the submitted articles are evaluated by the Editorial Committee of the RPGO.

Some articles will be rejected immediately if they do not meet the stipulated requirements; all articles are subject to review by peers.

### STATEMENT OF ETHICS AND PUBLICATION MALPRACTICE

The Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia follows the standards described in the statement of ethical behavior and publication malpractice, published in the Best Practice Guidelines by the Committee on Publication Ethics COPE (<http://publicationethics.org/resources/guidelines>).

Academic ethics are the fundamental axis in research and publication, and form the basis for the reputation of scientists and physicians. In order to promote academic integrity and the publication of high quality scientific papers, the RPGO issues the following Statement of Ethics and Publication Malpractice, concerning the ethical behavior of all parts related to publishing at the journal de la Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología (SPOG), including the author, the reviewer and the editor of the RPGO. The RPGO will be careful that commercial needs do not compromise intellectual and ethical standards, and will be always willing to publish corrections, clarifications, retractions and apologies when necessary.

#### 1. PUBLICATION AND AUTHORSHIP

Authorship must be based solely on: a) substantial contributions to the conception or design of the study; or the acquisition, analysis or interpretation of the information; b) the drafting of the paper or the critical review of its intellectual content; c) the approval of the final version to be published; and d) the agreement to be responsible for the article on every aspect, ensuring that all matters related to the accuracy or integrity of any part of the work have been adequately investigated and solved.



(<http://www.icmje.org/recommendations/browse/roles-and-responsibilities/defining-the-role-of-authors-and-contributors.html>).

An author must be capable of identifying the co-authors to be responsible for specific parts of the article and must trust each of their contributions.

The corresponding author is the person who assumes the responsibility of pertinently communicating with the RPGO, during the presentation of the manuscript, the peer-review and the publication process. Those who contribute to less than 4 of the criteria mentioned above must not be listed as authors, but must be mentioned in the acknowledgements.

## 2. AUTHOR'S RESPONSIBILITIES

All authors significantly contribute to research and must send a statement that all data presented in the article are real and authentic.

Authors are required to participate in the peer-review process and must provide retractions and correct mistakes.

Before presenting articles to the journal, we encourage authors to considerate the suggestions by the Committee on Publication Ethics, compiled in the Code of Conduct and Best Practice Guidelines for Journal Editors (<http://publicationethics.org/resources/guidelines>). These recommendations are endorsed by the Editorial Board of the RPGO. Following these guidelines, the RPGO considers the following as ethical misconduct: plagiarism, fictitious authorship, changes in authorship, redundant publication, data manipulation, and non-revealed conflict of interest.

Authors are forbidden to publish the same research in more than one journal.

### CONFLICT OF INTEREST

Objectivity and transparency are essential in scientific research and the review process. Researchers and authors, as well as editors and reviewers, must always declare conflicts of interest when publishing a document.

The most evident conflicts of interest are financial relations, such as:

- Direct relations: employment, shareholding, subventions, patents
- Indirect relations: remunerations, consulting services to sponsoring organizations, mutual investment funds, indemnities for expert opinion

Readers must be informed about who have financed the research and the role of the investigation's funders. Conflicts may also arise as result of personal relationships, academic competition and intellectual appetite. The best course of action is always that of total transparency and, when in doubt, to reveal the problem. Enumerating the funding sources does not imply a conflict of interest.

### PROTECTION OF INDIVIDUAL INFORMATION

The RPGO protects the confidentiality of individual information (e.g. that obtained by means of the doctor – patient relationship). The names of patients, initials, medical record numbers or general information that may allow identifying studied subjects must not be mentioned. Images of patients used in the publication of original articles of case reports must have a written authorization and informed consent. All recognizable traits of identifiable persons will be covered in the photographs. It is possible to publish without explicit consent if the report is important to public health.

Studies of patients, or studies of registries of patients or volunteers, require approval by the Committee of Institutional Ethics, as well as informed consent.

### EXPERIMENTATION IN HUMANS AND ANIMALS

Articles describing experiments carried out in humans must indicate whether the procedures followed were according to the ethical rules of the institutional or regional Ethics Committee and the Declaration of Helsinki: <http://www.wma.net/en/30publications/10policies/b3/>

In Peru, the rules to follow for experimentation on humans are established in the Clinical Trials Regulation. The National Institute of Health of Peru is the authority responsible at the national level to ensure compliance with that regulation and the related rules governing the authorization and execution of clinical trials (<http://www.portal.ins.gob.pe/es/investigacionensalud>).



The authors of clinical trials in humans require approval by the National Institute of Health before starting the experiment. At the request of the RPGO, the author must deliver copies of documentation evidencing authorization.

For animal experimentation, the authors will take into consideration international standards for the use of animals for experimentation, in particular those recommended by the Office of Animal Care and Use of the National Institutes of Health (<http://oacu.od.nih.gov/index.htm>), as well as the guidelines of the institution or national law governing the care and use of laboratory animals. The animals used must be named in the title, abstract, keywords and materials and methods. Such experimentation should be thoroughly detailed in the materials and methods section. Animal experimental research carried out in Peru must have the approval of the Committee of Ethics and Animal Welfare at the Faculty of Veterinary Medicine of the Universidad Nacional Mayor de San Marcos (<http://veterinaria.unmsm.edu.pe/CEBA.htm>).

### 3. PEER REVIEW AND RESPONSIBILITIES OF THE REVIEWERS

Review by peers or arbitration is a method used to ensure the quality, originality, feasibility and scientific rigor of an article of research. Peer review is a process that is mandatory for all types of articles which are presented to the RPGO except for editorials and letters to the Editor that are evaluated by the Editorial Committee.

Papers submitted to the RPGO are evaluated by reviewers with experience and knowledge on the subject referred in the article they assess, with the slogan that their concepts achieve good judgment and high quality for publication.

The requirements to be a reviewer in the RPGO are: knowledge of the topic, impartiality, academic rigor, innovation, responsibility. The reviewer's opinions will be objective, without any conflicts of interest concerning the research, authors or research funders. Should the contrary happen, they will not accept to undertake the peer review process. Reviewers will work with confidentiality. They must highlight relevant published papers that have not been cited in the reviewed article.

Reviewers selected for the RPGO are not remunerated, but they are mentioned in the printed volume where they contributed. When required

by the article, there are reviewers with expertise in the field of biostatistics and epidemiology. The authors of articles should not suggest reviewers, since this constitutes a conflict of interest.

Papers submitted to the RPGO will be initially evaluated by the Editorial Committee to ensure they follow the established requirements. Afterwards, they will be subject to peer review. For this, the Editorial Committee invites 2 or more reviewers per article who will anonymously qualify the article in a period of 15 days through a report. The type of review is double blind. Referees or reviewers issue suggestions and recommendations on how to improve the article.

The evaluation of referees considers the article:

Suitable for publication without changes

Suitable for publication with minor changes

Suitable for publication with major changes

Not suitable for publication.

The received suggestions and recommendations are sent to the author, who is given 15 days to submit the modified article. No article will be definitively accepted until all of the corrections have been clarified and modified.

To ease the task of the Editorial Committee, when the authors send a manuscript previously evaluated, they must enclose a letter enumerating the new modifications (section, page, line) and, when necessary, diverging points of view. Depending on the case, the RPGO can resubmit the corrected article to a reviewer before considering its publication. If the corrections were not sent within a period of up to six months, the article will be rejected for publication, and the file sent will be eliminated.

The RPGO reserves the right to make changes or amendments to the article for the sake of a better understanding, unless these changes modify its content. The corresponding author will finally approve the pdf before final publication. Reviewers may suggest for the original article to be published as a short communication or letter to the editor.

The average time of the editorial process from reception of the item until the decision of the Editor-





al Committee to publish it, having passed the peer review process and corrections, varies between 2 and 4 months. The author may request information on the progress of the review of the article as well as the stage of the publishing process in which the article is.

#### 4. EDITORIAL RESPONSIBILITY

According to the recommendations issued by the Committee on Publication Ethics COPE ([http://publicationethics.org/files/Code%20of%20Conduct\\_2.pdf](http://publicationethics.org/files/Code%20of%20Conduct_2.pdf)), it is the RPGO's commitment to satisfy the needs of both readers and authors, to constantly improve the journal, to ensure the quality of the published content, to defend freedom of expression, to maintain the integrity of academic records, to prevent commercial needs from compromising intellectual standards and, as expressed at the beginning, to be always willing to publish corrections, clarifications, retractions and apologies when necessary.

#### 5. STATEMENT ON PUBLICATION ETHICS

The editor's decision to accept or refuse to publish an article will be based solely on the importance, originality and clarity of the paper, as well as on the relevance of the study. The RPGO is committed to act free of discrimination based on authors' gender, sexual orientation, religious or political beliefs, ethnic or geographic origin.

We adopt and follow reasonable proceedings to handle complaints of conflict or of ethical nature, according to societal policies and methods, as the case may require. We will give the authors the pertinent opportunity to answer to the claim. The Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología guarantees that the RPGO subscribes to the mentioned principles.

The editor will not reverse his decisions to accept the presentation of articles unless serious problems in said presentation are identified. The new editors must not override the decisions to publish presentations made by the previous editor, unless grave issues are found.

Misconduct and ethical misbehavior can be identified and mentioned to the editor and the Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología at any time, by any person, as long as enough information and

evidence are provided in order to begin an investigation.

Intentional distortion or negligence in the research / publication process that may lead to the fabrication of data, text, hypotheses or methods in the manuscript, or the publication of another researcher's work, or the distortion of the research process in other ways, all represent scientific misbehavior. The RPGO will not accept plagiarism or fraudulent information.

In case any misconduct in publication ethics were detected, the RPGO will reject the article and will follow the steps recommended by the Committee on Publication Ethics, which include to inform the author's misconduct to the other authors, to the institution he/she belongs to, to his superiors, to the research funders, to his institution's ethics committee, to other scientific journals and to the authorities in order to extend the investigation and decide the actions to be taken. The RPGO will use computer software to detect misconduct in publication ethics.

#### GUIDELINES FOR DEVELOPMENT AND PRESENTATION OF RESEARCH

We recommend authors submitting articles to the RPGO to follow the internationally established standards for design, development and presentation of different types of studies:

Randomized controlled trial: CONSORT (<http://www.CONSORT-statement.org/>)

Systematic review and meta-analysis: PRISMA (<http://www.prisma-statement.org/>)

Systematic review and meta-analysis of observational studies: MOOSE (<http://www.consort-statement.org/resources/downloads/other-instruments>)

Diagnostic tests: STARD (<http://www.stard-statement.org>)

Observational studies: STROBE ([www.strobe-statement.org](http://www.strobe-statement.org))

Health Economics: ([http://www.elsevier.com/framework\\_products/promis\\_misc/ajoghealth.pdf](http://www.elsevier.com/framework_products/promis_misc/ajoghealth.pdf)).



#### AUTHORS AND CONTRIBUTORS OF ARTICLES SUBMITTED TO THE RPGO

The authors of papers presented to the RPGO must submit the affidavit of authorship. This requirement applies to all types of article including editorials and letters to the Editor. Ethical considerations about the authorship and collaboration must be adjusted according to the provisions of the uniform requirements for manuscripts submitted to the biomedical journals of the International Committee of Medical Journals Editors (<http://www.icmje.org/recommendations/browse/roles-and-responsibilities/defining-the-role-of-authors-and-contributors.html>).

#### ACKNOWLEDGMENTS

Collaborators of the study, i.e., people who made significant contributions to the article, including participants in clinical trials, are recognized in the Acknowledgements section. It must be specifically listed who and what kind of collaboration to the research the acknowledgement is given for. The collaborators named in this section must endorse written authorization for the publication of their names.

Examples to include in Acknowledgements: people who collaborated giving only technical support, collaboration in the drafting of the manuscript, heads of departments whose participation was of a general nature.

#### DECLARATION OF COPYRIGHT TRANSFER

At the time of sending the sworn statement of authorship and permission for publication of the article, authors submitting papers to the RPGO give up their patrimonial rights to the Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología for releasing the article in the available conditions, procedures and means. The authors will not receive royalties or compensation on the part of the Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología for the publication of the article in the RPGO. Accordingly, the intellectual property of the articles published in the RPGO belongs exclusively to the authors.

#### PERMISSIONS FOR THE PUBLICATION OR DISSEMINATION OF THE CONTENTS OF THE RPGO

Under the aegis of the regulations, all rights are reserved by the Sociedad Peruana de Obstetricia

y Ginecología. The dissemination of the contents of the RPGO (text, tables, and figures) is authorized provided the source is cited.

#### YOU MAY GO TO THE JOURNAL'S ADDRESS TO ASK FOR THE RE-PRINTING OF AN ISSUE OF THE RPGO.

The RPGO has legal deposit and is free to all members of the Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología, general practitioners, universities and scientific and academic institutions. The RPGO is subject to exchange with other similar publications.

The RPGO is available full text in: <http://www.spog.org.pe/web/revista/index.php/RPGO/index>

#### CHECKLIST OF ARTICLES SUBMITTED TO THE RPGO

The checklist of items sent to the RPGO must be filled in its entirety by the author. Its aim is to verify that the article meets the requirements for publication. The author must send the checklist, the article and the sworn statement of authorship via email. In case an article does not apply to some of the items in the checklist, the checkbox will be left unmarked. If the checklist is not submitted, the publishing process cannot continue.

#### PROOF PRINT

This stage of the publishing process comes after the layout and editing of the article. A proof print of the article will be sent to the author in PDF format. The proof will be carefully reviewed and the possible errors marked, and the corrected document will be returned within a period of 48 hours. Changes to the content of the article will not be accepted. The Editorial Committee reserves the right to admit or not the corrections made by the author in the proof prints. If authors do not submit observations to the proof print, the Editorial Committee will consider the final version accepted.

#### DISCLAIMER

Claims, judgments and opinions expressed in the articles published in the RPGO belong to the authors and not necessarily reflect the views of the Editorial Committee of the RPGO. Both the Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología and the Editorial Committee of the RPGO do not assume any responsibility for the material presented, nor guarantee or support any product that is adver-



tised in the magazine, nor guarantee claims made by the manufacturer of that product or service.

## REQUIREMENTS FOR THE SUBMISSION OF ARTICLES

The specifications for the submission of articles to the RPGO conform to the uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals of the International Committee of Medical Journal Editors: <http://www.icmje.org/recommendations/>

Articles must be submitted in Spanish, English or Portuguese, as a Microsoft Word file, with a font size no less than 12 in A4 paper size, double-spaced, with 2.5 cm margins. Each component of the article will begin on a separate page and with consecutive numbering on the top right corner, in the following order: title page and title summary, summary and abstract, main text, acknowledgements, references, tables and figures with legends.

Papers submitted to the RPGO must belong to one of the following categories:

**Original article:** Unpublished research paper on a subject related to the scientific, technical, humanistic or ethical field of gynecology, obstetrics or human reproduction.

**Review article:** Nosologic review that synthesizes, analyzes, and updates a topic of gynecology, obstetrics or human reproduction, including scientific evidence. The Editorial Committee of the RPGO may invite experts on a topic of interest to write a review article.

**Short communication:** Brief writing on a given topic that the author presents to the journal for knowledge and discussion. It may be an original preliminary investigation or a paper that lacks the significance of an original work.

**Case report:** Obstetrics or Gynecology case report of diagnostic interest, rarity of observation or obvious interest that warrants its publication.

**Opinion article:** Writing characterized by exposition and argumentation of the thought of a recognized person on a subject of the specialty.

**Symposia:** Exposition of different aspects on a topic in the field of gynecology, obstetrics or human reproduction, done by experts in the field through individual writings.

**History:** Narration and exposition of past events related to obstetrics and gynecology.

**Biographical sketch:** Biographical sketch of a contemporary medical OB-GYN, whose work has had particular influence in the specialty or in the life of the Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología.

**Letter to the Editor:** Written communication addressed to the Director of the journal.

## I. ORIGINAL ARTICLES

The total length of the manuscript, including bibliography, will not exceed 14 pages. It should preferably not exceed 3500 words of content, 5 figures or tables, and 30 references. They shall be drafted according to the following scheme:

Abstract and keywords  
 Abstract and keywords in English  
 Introduction  
 Methods  
 Results  
 Discussion  
 Acknowledgements  
 Bibliographic references

### 1. The first page of the Original article will indicate:

- Article title, concise and informative, with an approximate length of 15 words, without abbreviations; the conclusions of the study should not be included in the title
- Name of the author or authors: name and surname.
- Name of the department or departments and the institution or institutions to which the work should be attributed.
- Academic degree and institutional affiliation of the authors.
- Name, address, telephone and e-mail of the corresponding author.
- Statement that the material contained in the manuscript has not been previously published or submitted to another biomedical journal.
- Consent of the institution and the people studied in research.
- Origin of the support received, in the form of grants, equipment and drugs.
- Conflict of interest for financial support, material or services obtained from commercial organizations.



In addition, authors will state the following items:

- Authorship recognition
- Ethical responsibilities
- Confidentiality of the data
- Right to privacy and informed consent
- Funding
- Conflict of interest
- Original contribution and importance

## 2. Abstract and key words

The abstract will be presented on a separate sheet. If it is written in Spanish, it must include the corresponding English translation, having a maximum of 250 words each. The abstract will include: a brief Introduction (background for the study), the Objectives of the study (what the study seeks to determine), Design (type of research), Setting (institution(s) where the study was carried out and if it is a teaching institution), participants (patients or subjects) or Biological material or others, Interventions (the basic procedures used, materials and methods, statistical analysis), Main outcome measure (indicators of results), Results (only the main ones) and the most important Conclusions. After the abstract, 3 to 10 keywords must be included. These have to belong to the Index Medicus – Medical Subject Headings (in Spanish, the reference is BIREME's Descriptores en Ciencias de la Salud: <http://decs.bvs.br/>). The Abstract features the following sections: Introduction, Objectives, Design, Patients or Materials, Interventions, Main outcome measures, Results, Conclusions, Keywords (MeSH terms).

## 3. Introduction

It includes the exposition of motives and objectives of the work and a brief reference of the pertinent literature, without making an extensive review of the subject. It shall not include data or conclusions of the work carried out. It shall not exceed two pages.

## 4. Methods

It briefly describes characteristics of subjects or of the material employed in the work, the techniques used to conduct the investigation, and the statistical techniques used. Details are expected only for new or modified techniques. In case of known techniques, authors shall only mention the bibliographic reference. Ethical considerations shall also be men-

tioned, including informed consent and approval by institutional or hospital ethics committees.

## 5. Results

These shall be presented in brief form, as orderly and coherently as possible. The use of tables and figures is to complement the information; its number has to be limited to a minimum. Tables and figures, arranged by Arabic numbers, will have the corresponding legend. The photographs will be of the best possible resolution. If the paper includes already published material, it is imperative to attach a copy of the letter of authorization from the original author and the respective Publisher.

## 6. Discussion

Emphasize the new and important aspects of the study and the conclusions that derive from them. Do not repeat the data or information already presented in the sections of introduction and results. Set the nexus of the conclusions with the goals of the study, but refrain from making general statements and from drawing conclusions that are not scientifically supported. Compare the results with those of other researchers. If justified, new hypotheses and recommendations may be included.

## 7. Acknowledgments

Acknowledgments to persons or institutions that have collaborated in the preparation of the article will appear before the bibliographic references.

## 8. Bibliographic references

References shall be exclusively referred to the text of the article, ordered sequentially according to their appearance and drafted in Vancouver style (<http://www.icmje.org/recommendations/translations/spanish2016.pdf>). In case the articles listed have a DOI, please include it. Due to the importance of the scientific paper, bibliographic references must be updated, emblematic, or must have been a milestone for current knowledge.

Journal articles: Surname of the author and co-authors followed by the initials of the names, these without separation between themselves. One article can include up to six authors, separated by commas. If there are more than six authors, the sixth name will be followed by the expressions 'y col' in Spanish, or ' et al' in English. A period will be



placed after the authors' names, and then the title of the article will be quoted in the language of origin, followed by another period. Then the name of the journal (in internationally recognized abbreviation), period, and the year of publication, semicolon; the number of volume (number of supplement in parenthesis), followed by colon, finishing with the pages among which appears the article and an end period. Add the doi in articles that have them.

Example: Lokki AI, Aalto-Viljakainen T, Meri S, Laivuori H. Genetic analysis of membrane cofactor protein (CD46) of the complement system in women with and without preeclamptic pregnancies. *PLoS One*. 2015 Feb 24;10(2):e0117840. doi: 10.1371/journal.pone.0117840.

Books, brochures or similar publications: Author or co-authors will be listed in the same way than that for articles. Title of the work, period, and then the preposition "In" followed by colon, surnames and initials of the editors of the book followed by the word "editor(s)" in parenthesis, period, and the title of the book in the language of origin; period, and the number of edition, period; place of editing and colon, name of publisher, period; year of the Edition, colon and (without separation) pages in which the article appears, period. DOI.

Example: Figueroa F, Osorio Manyari A. Alteraciones del crecimiento fetal. In: Huamán Guerrero M, Sosa Olavarría A, Pacheco Romero J. *Ecografía en Obstetricia, Medicina Fetal y Ginecología*. Lima, Perú: R&F Publicaciones y Servicios S.A.C. 2009:137-48.

Thesis: Author in the same way as for articles. Title of the work, in parentheses specifying the aimed degree, period. City and country where sustained, separated by a comma, colon and the university of origin, a comma, the year, and period. Number of pages, followed by the abbreviation "pp".

Example: Gota DF. Morbilidad y mortalidad. Estudio retrospectivo en pacientes hospitalizados del Hospital Cayetano Heredia (Tesis de Bachiller). Lima-Perú: Universidad Peruana Cayetano Heredia. 1990:59 pp.

## II. REVIEW ARTICLES

They must be drafted according to the following scheme:

- Non-structured summary and abstract, maximum 250 words
- Keywords
- Introduction
- Methodology of information search
- Development of the topic
- Conclusions
- Bibliographic references with a minimum of 70.

Otherwise, indications for the original articles are valid.

## III. SHORT COMMUNICATIONS AND CASE REPORTS

They should be worded as follows:

- Non-structured summary and abstract, maximum 125 words
- Brief introduction
- Case report
- Discussion
- Bibliographic references

The total extent of the work, including references, will not exceed 6 pages or 1500 words. A maximum of 4 figures or tables and 15 references will be accepted.

## IV. SYMPOSIA

Articles must be written as follows:

- Non-structured summary and abstract, maximum 250 words
- Keywords
- Introduction
- Methodology
- Development of the topic
- Bibliographic references with a minimum of 70.

Otherwise, indications for the original articles are valid.

## V. LETTERS TO THE EDITOR

The total length of the paper, including bibliographic references, will not exceed 2 pages or 500 words. We will accept a maximum of 2 figures or 2



tables. The maximum number of authors is 3, and bibliographic references will be 10 or less.

If the letter addresses advances of preliminary investigations, or if it succinctly describes research, the number of words can be up to 1000.

Letters to the Editor and replies must be written in a concise style, informing the problem, featuring then the discussion, and proposing solutions or conclusions.

Concerns or questions about editorial policy or about the requirements for submission of articles to the Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia can be addressed to the Director:

Dr. José Pacheco Romero  
jpachecoperu@yahoo.com  
Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología  
Av. Aramburú No. 321, Oficina 4, San Isidro, Lima  
27, Peru  
Phones: (51 1) 422 2573 – (51 1) 421 4251





# REVISTA PERUANA DE GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA

## INFORMAÇÕES PARA OS AUTORES (Atualização Fevereiro 2017)

### CONTEÚDO:

- Política editorial
- Submissão de artigos
- Aspectos éticos no processo editorial
- Experimentação em humanos e animais
- Orientações para submissão de artigos
- Os autores e colaboradores dos artigos
- Agradecimentos
- Declaração de conflitos de interesses
- Declaração de transferência de direitos de copyright
- Permissão para publicação de conteúdo
- Lista de verificação de itens enviados
- Peer review
- Teste de impressão
- Disclaimer

### REQUISITOS PARA A SUBMISSÃO DE ARTIGOS

- Artigos originais
- Revisão de artigos
- Curto-comunicações e Casos clínicos
- Simpósios
- Carta ao Editor

Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia é a publicação oficial da Sociedade Peruana de Obstetricia e Ginecologia, destina-se a disseminar o conhecimento da especialidade de ginecologia, obstetricia e reprodução humana entre parceiros, colaboradores profissionais na área da saúde sexual e reprodutiva e especialidades relacionadas.

O Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia (RPGO) foi fundada em 1955 e desde então publica os resultados de pesquisa original no campo do OB/GYN e subespecialidades como medicina materno-fetal, reprodutiva endocrinologia e infertilidade, oncologia ginecológica, uroginecologia, cirurgia laparoscópica, planejamento familiar, ginecologia pediátrica e do adolescente, na menopausa e ginecologia geriátrica. Além disso, questões relacionadas a sexo e violência, ensino e pesquisa e saúde pública são publicados. Artigos inéditos que são publicados na Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia pode ser em ciências básicas, controlado ensaios clínicos de agentes

terapêuticos, a eficácia dos testes de diagnóstico, aspectos epidemiológicos, saúde pública e educação médica continuada relacionada ao campo do ginecologia e obstetricia.

Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia é uma publicação que é publicado um volume por ano, dividido em quatro questões de trimestrais, revisados por pares e é indexada nas seguintes bases de dados: LIPECS, LATINDEX, IMBIOMED, REDALYC, DOAJ, HINARI, SCIELO, DIALNET. Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia é distribuído tanto na impressão como eletrônica, com acesso gratuito ao texto completo a través do sistema Open Journal Systems <http://www.spog.org.pe/web/revista/index.php/RPGO/index>

Os artigos publicados nos Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia são divididos nas seguintes seções: Editorial, Artigos Originais, Comunicações Breves, Casos Clínicos, Revisão de Artigos, Simpósios, Artigos de Opinião, Itens Históricos, Itens Especiais, Semelhança e Cartas ao Editor. Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia é publicado de acordo com os "Requisitos uniformes para manuscritos submetidos a revistas biomédicas (Versão atualizada em dezembro 2016)" (<http://www.icmje.org/>).

### POLÍTICA EDITORIAL

#### SUBMISSÃO DE ARTIGOS PARA RPGO

Artigos submetidos a Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia devem ser inéditos, ou seja, o artigo ou parte dele não pode ter sido publicado ou estar sendo publicado em outra revista. O artigo também não deveria ter sido enviado simultaneamente a nenhum outro periódico.

Artigos submetidos a Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia podem ser escritos em espanhol, inglês ou português, lingua de acordo com a origem e a preferência dos autores. O Comitê pode sugerir aos autores que originalmente apresentaram seus artigos em espanhol ou português, a fazer a tradução ao inglês pessoalmente.



A apresentação será feita eletronicamente para os seguintes endereços de e-mail:

jpachecoperu@yahoo.com spogperu@gmail.com

Os seguintes arquivos serão enviados anexos mandatoriamente:

1. O artigo preparado e elaborado de acordo com os requisitos da Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia. <http://www.spog.org.pe/web/revista/index.php/RPGO/about/submissions#authorGuidelines>
2. Declaração de autoria e autorização para publicação do artigo científico, com a respectiva assinatura de todos os autores expedindo sua filiação institucional, profissão e grau acadêmico superior, e-mail, telefone e a contribuição específica na elaboração do artigo. Esta declaração em formato eletrônico, está disponível em: <http://www.spog.org.pe/web/>
3. A lista de verificação, disponível em: <http://www.spog.org.pe/web/>

As políticas da Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia, incluso as relacionadas com o conflito de interesses, aspectos éticos e falsidade de dados e documentos, são aplicadas a todos os artigos submetidos. Para o início do processo de publicação é necessária a documentação; caso contrário, o artigo será devolvido ao autor.

Se o artigo foi submetido previamente a outra revista, os autores devem fornecer uma cópia dos comentários de revisão e detalhes para cada resposta.

Inicialmente, os artigos submetidos são avaliados pelo Comitê Editorial dos Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia. Alguns artigos serão rejeitados imediatamente se eles não satisfizerem os requisitos estipulados; todos os artigos estão sujeitos a revisão pelos pares.

### ASPECTOS ÉTICOS NO PROCESSO EDITORIAL

Antes da apresentação de artigos para os Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia os autores são incentivados a considerar as estipulações do Comitê Internacional de Ética em Publicações Científicas, cujas recomendações são encontradas no Código de Conduta e Diretrizes de Práticas Reco-

mendadas para os Editores de Revistas, que são seguidas pelo Comitê Editorial dos Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia. Tais informações estão disponíveis em: <http://publicationethics.org>.

Através destas orientações, Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia tem uma política de publicação com detecção de falhas éticas como: plágio, autoria fictícia, alterações da autoria, publicação redundante, manipulação de dados, reservadas COI. No caso de detecção de qualquer falta de ética na publicação, Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia vai rejeitar o artigo e tomar as medidas recomendadas pelo Comitê Internacional de Ética em Publicações Científicas, que inclui as informações de falta para o autor, outros autores, da instituição onde ele pertence, seus superiores, a fonte de financiamento à entidade, o Comitê de Ética da instituição, outras revistas científicas e outras autoridades.

Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia empregará um software informático com fins de detecção de faltas éticas em publicação.

### EXPERIMENTAÇÃO EM SERES HUMANOS E ANIMAIS

Artigos descrevendo experimentos realizados em humanos, devem indicar se os procedimentos seguidos estavam de acordo com as regras éticas do Comitê Institucional ou Regional de Ética e a Declaração de Helsinque (World Medical Association Declaration of Helsinki: recommendations guiding physicians in biomedical research involving human subjects. JAMA. 1997; 277:925-6).

No Peru, as regras a seguir para a experimentação em humanos, são estabelecidas no Regulamento de Ensaios Clínicos no Peru. O Instituto Nacional de Saúde é a autoridade responsável a nível nacional para assegurar o cumprimento do regulamento e as regras relacionadas a autorização e a execução de ensaios clínicos.

Os autores dos ensaios clínicos em seres humanos exigem aprovação pelo Instituto Nacional de Saúde antes de iniciar o experimento. A pedido dos Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia, o autor deve entregar cópias da documentação evidenciando a autorização.

Para experiências com animais, os autores devem tomar em conta as normas internacionais de uso de animais de laboratório, em particu-



lar os recomendados pela *Office of Animal Care and Use of National Institutes of Health* (<http://oacu.od.nih.gov/index.htm>) e as diretrizes da instituição ou do direito nacional que regulam o cuidado e uso de animais de laboratório. Os animais utilizados devem ser nomeados no título, resumo, palavras-chave, e materiais e métodos. A experimentação deve ser totalmente explicada nos materiais e métodos. Estudos experimentais com animais realizados em nosso país devem ter a aprovação do Comitê de Ética e Bem-Estar Animal, da Faculdade de Medicina Veterinária da Universidad Nacional Mayor de San Marcos: <http://veterinaria.unmsm.edu.pe/CEBA.htm>.

Não devem ser mencionados os nomes dos pacientes, suas iniciais ou seu número de história clínica nem dados que permitam a identificação dos sujeitos do estudo. As imagens de pacientes na publicação de artigos originais ou relatos de caso devem ter a permissão e consentimento informado por escrito. As características reconhecíveis de fotografias de pessoas identificáveis devem ser mascaradas. Estudos em pacientes, registros de pacientes ou voluntários, exigem a aprovação da Comissão Ética Institucional, bem como consentimento informado.

#### DIRETRIZES PARA APRESENTAÇÃO DE PESQUISA E DESENVOLVIMENTO

Para a submissão de artigos em Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia recomenda-se aos autores seguir diretrizes estabelecidas internacionalmente para a concepção, realização e apresentação de diferentes tipos de estudos:

Controlado randomizado: CONSORT (<http://www.consort-statement.org/>)

Revisão sistemática e meta-análise: PRISMA (<http://www.prisma-statement.org/>)

Revisão sistemática e meta-análise de estudos observacionais: MOOSE (<http://www.consort-statement.org/Resources/downloads/Other-Instruments>)

Testes de diagnóstico: STARD (<http://www.stard-statement.org/>)

Estudos observacionais: STROBE ([www.strobe-statement.org](http://www.strobe-statement.org/))

Economia da saúde: ([http://www.elsevier.com/framework\\_products/promis\\_misc/ajoghealth.pdf](http://www.elsevier.com/framework_products/promis_misc/ajoghealth.pdf))

#### AUTORES E COLABORADORES DOS ARTIGOS SUBMETIDOS A ANALES DE LA FACULTAD DE MEDICINA

Os autores dos documentos apresentados para os Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia devem apresentar a declaração jurada de autoria; este requisito aplica-se a todos os tipos de artigo incluindo Editoriais e Cartas ao Editor. Considerações éticas sobre a autoria e colaboração devem ser ajustadas de acordo com as disposições dos Requisitos uniformes para manuscritos submetidos às revistas biomédicas do Comitê Internacional de Editores de Revistas Médicas ([http://www.icmje.org/urm\\_full.pdf](http://www.icmje.org/urm_full.pdf)).

Para a apresentação de artigos a Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia, pelo menos um dos autores deve ser médico colegiado; os outros autores podem pertencer a outras áreas ou disciplinas na área de investigação.

O reconhecimento da autoria deve basear-se em: (1). contribuições na ideia e desenho do estudo, coleta de dados, ou para a análise e interpretação dos dados. (2). a elaboração da redação do artigo ou revisão crítica do conteúdo intelectual. (3). a aprovação final da versão que vai ser publicada. Autores devem satisfazer condições 1, 2 e 3. A busca de financiamento, coleta de dados ou supervisão do grupo de pesquisa não justificam autoria única. Todas as pessoas listadas como autores devem satisfazer os critérios de autoria, e todos aqueles que as satisfazem devem aparecer na lista de autores. Todos os contribuintes que não cumprem os critérios de autoria devem aparecer na seção Agradecimentos.

#### AGRADECIMENTOS

Nesta seção, os colaboradores do estudo recebem agradecimentos, ou seja, as pessoas que fizeram contribuições significativas para o artigo, incluindo os participantes em ensaios clínicos. Deve ser mencionado especificamente para quem e por que tipo de cooperação na investigação são efectuadas graças. Os contribuintes mencionados nesta seção devem despachar por escrito a sua autorização para a publicação de seus nomes.

Exemplos a serem incluídos nos Agradecimentos: ajudar as pessoas que colaboram dando apenas



técnica, colaboração na elaboração do manuscrito, as jefaturas dos departamentos cuja participação seja de carácter geral.

#### DECLARAÇÃO DE CONFLITOS DE INTERESSES

Os autores que submetam artigos para Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia devem declarar qualquer relação pessoal ou comercial que poderia apresentar viés e, portanto, a relação de um conflito de interesses no âmbito do artigo enviado. Conflitos de interesse podem ser directos ou indirectos, incluindo o interesse financeiro dos autores pela empresa que patrocina o estudo, bem como empregos, subsídios, pagamento das diárias de viagem, consultorias, etc.

Se o autor tiver acções na empresa ou e funcionário em tempo integral ou parcial, deve ser indicado na declaração de conflitos de interesses. Caso contrario, isso pode resultar em sanções. Anunciar as fontes de apoio financeiro do estudo não implica um conflito de interesses.

#### DECLARAÇÃO DE CESSÃO DE DIREITOS AUTORAIS

Os autores que submetam artigos para Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia no momento do envio da declaração juramentada de autoria e autorização para publicação do artigo, cedem seus direitos patrimoniais para a Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología, Lima, Perú, para que o artigo seja publicado de acordo com as condições, procedimentos e meios disponíveis para a Faculdade. Os autores não receberão royalties ou compensação por parte da Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología pela publicação de artigos em Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia. Como corresponde, a propriedade intelectual dos artigos submetidos para Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia é exclusiva dos autores.

#### PERMISSÕES PARA A PUBLICAÇÃO OU DIVULGAÇÃO DOS CONTEÚDOS DOS REVISTA PERUANA DE GINECOLOGÍA Y OBSTETRICIA

Sob a égide do estatuto, os direitos são reservados pela Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología. A difusão do conteúdo dos Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia (texto, tabelas, figuras) são autorizados desde que a fonte seja citada.

Para autorizar a reimpressão de um número de Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia deve referir-se à direcção da revista.

Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia tem Depósito Legal e é distribuído gratuitamente a todos os membros de la Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología, médicos gerais, universidades e instituições científicas e académicas. Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia é objecto de intercâmbio com outras publicações semelhantes.

Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia é texto completo disponível em: <http://revistasinvestigacion.unmsm.edu.pe/index.php/anales>

#### LISTA DE VERIFICAÇÃO DE ITENS ENVIADOS PARA OS REVISTA PERUANA DE GINECOLOGÍA Y OBSTETRICIA

A lista de verificação de itens enviados para os Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia deve ser concluída em sua totalidade pelo autor. Na lista se pode verificar que o artigo cumpre os requisitos para a publicação. A lista de verificação ao lado do item a ser publicado e a declaração de autoria, devem ser enviados via e-mail. Se um artigo não se aplica a alguns dos itens da lista de verificação, a caixa é deixada desmarcada. Se isso não ocorrer na lista de verificação, não se poderá continuar com o processo de publicação.

#### REVISÃO POR PARES

A revisão por pares ou arbitragem é um método usado para garantir a qualidade, originalidade, viabilidade e rigor científico do artigo de investigação. A revisão por pares é um processo obrigatório para todos os tipos de trabalhos enviados para a Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia, excepto para Editoriais e Cartas ao Editor que são avaliadas pelo Comitê Editorial.

Artigos submetidos para o Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia são avaliados por revisores com experiência e conhecimento sobre o assunto que refere a esse artigo para avaliar, com o objetivo de atingir o bom senso e alta qualidade para a publicação. Os requisitos para ser um revisor da Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia são: conhecimento do assunto, imparcialidade, academicidad, inovação e responsabilidade, não ter conflitos de interes que possam interferir na sua revisão. Revisores selecionados para Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia não são pagos, mas eles são mencionados no volume impresso onde contribuíram. Quando o artigo precisar, também existem os revisores especialistas na área de epidemiologia e bioesta-



tística. Os autores dos artigos não devem sugerir revisores, porque isso pode constituir um conflito de interesses.

Artigos submetidos para Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia, inicialmente serão avaliados pelo Comitê Editorial de acordo com os requisitos e posteriormente serão sujeitas a arbitragem por pares, para o qual são convidados 2 revisores por artigo, que anonimamente e no prazo de 15 dias, qualificam o trabalho a pedido do Comitê Editorial a través de um relatório. O tipo de revisão é par duplo cego. Os árbitros ou revisores emitem sugestões e recomendações sobre como melhorar o artigo. A avaliação dos árbitros considera o artigo:

- Adequado para publicação sem alterações
- Adequado para publicação com pequenas alterações
- Adequado para publicação com grandes alterações
- Não adequado para publicação.

Uma vez recebidas as sugestões e recomendações, estas são enviadas para o autor, que conta com 15 dias para enviar o artigo modificado. Não será aceito de forma definitiva nenhum trabalho até que todas as correções foram esclarecidas e modificadas. Para facilitar a tarefa do Comitê Editorial, quando os autores novamente enviarem um manuscrito previamente avaliado, deve incluir uma carta onde ele irá expor as modificações realizadas (seção, página, linha) e, se for necessário, pontos de vista divergentes. Dependendo do caso, Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia pode reenviar o artigo corrigido aos revisores antes de considerar a sua publicação. Se as correções não foram enviadas até um período de seis meses, o trabalho será rejeitado para a publicação e a cópia do arquivo será apagada. Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia reserva o direito de fazer alterações ou emendas ao artigo por causa de uma melhor compreensão, a menos que este mude decorrentes em seu conteúdo. O autor correspondente dará cumprimento ao pdf antes da publicação final. Os revisores podem sugerir que o artigo original seja publicado como comunicação curta ou carta ao editor.

O tempo médio do processo editorial, desde a recepção do item até a decisão do Comitê Editorial publicando o mesmo, tendo passado o processo de revisão

por pares e correções, varia entre 2 e 4 meses. O autor pode solicitar informações sobre o andamento da revisão do artigo, bem como a fase do processo de publicação em que seu artigo se encontra.

#### TESTE DE IMPRESSÃO

É uma etapa do processo de publicação para o layout e edição do artigo a ser publicado. Um teste do artigo será enviado para o autor em formato PDF. O teste será cuidadosamente analisado e marcados os possíveis erros, retornando os testes corrigidos no prazo de 48 horas. Não serão aceitas alterações no conteúdo do artigo. O Comitê Editorial reserva o direito de admitir ou não as correções feitas pelo autor no teste de impressão. Se os autores não imprimirem observações no teste, o Comitê Editorial aceitara a versão final.

#### DISCLAIMER

As reclamações, julgamentos e opiniões expressados nos artigos publicados na Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia correspondem aos autores e não necessariamente ao Comitê Editorial da Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia. Tanto a Comissão Editorial da Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia quanto a Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología não assumem nenhuma responsabilidade pelo material apresentado, nem garantem ou apoiam qualquer produto anunciado na revista, também não garantem reivindicações do fabricante do produto ou serviço.

#### REQUISITOS PARA SUBMISSÃO DE ARTIGOS

Os requisitos para a apresentação de artigos para Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia estão em conformidade com os Requisitos Uniformes para Manuscritos Submetidos a Revistas Biomédicas, do Comitê Internacional de Editores de Revistas Médicas (<http://www.icmje.org/>).

Os artigos devem ser submetidos em Inglês, Espanhol ou Português, digitado em Word for Windows, com um tamanho igual ou superior a 12 pontos e tamanho de papel A4, espaço duplo, com margens de 2,5 cm. Cada componente do artigo começará em uma página separada e numeradas consecutivamente no canto superior direito, na seguinte ordem: página de título e título sumário, resumo e abstratos, o texto principal, agradecimentos, referências, tabelas e figuras com legendas.



Itens enviados para Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia devem pertencer a uma das seguintes categorias:

**Artigo original:** trabalho de pesquisa inédita sobre um assunto relacionado com a área científica, técnica ou ética da medicina humanística.

**Artigo de revisão:** revisão nosológica para resumir, analisar e atualizar uma questão médica, incluindo evidências científicas. O Comité Editorial de Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia pode fazer convites para especialistas sobre um tema de interesse para a sua redacção.

**Comunicação breve:** breve escrito sobre um determinado tema que o autor apresenta à revista para informação e discussão. Pode ser uma pergunta original ou não ter o significado do trabalho original.

**Caso:** Caso medico de interesse diagnóstico, observação de raridade ou interesse óbvio para justificar a publicação.

**Artigo de opinião:** Escrito caracterizado pela exposição e argumentação do pensamento de uma pessoa reconhecida e experta sobre um tópico no campo da medicina.

**Simpósios:** Exposição de diferentes aspectos de um tópico no campo da medicina, feita através de escritos individuais de especialistas no assunto.

**História:** Narração e exposição de eventos passados relacionados com obstetricia e ginecologia.

**Semblanza:** Esboço biográfico de um médico contemporâneo, cuja obra tem sido particularmente influente na ginecologia e obstetricia peruana.

**Carta ao Editor:** Petição para o Director do Jornal.

## I. ARTIGOS ORIGINAIS

O comprimento total do manuscrito, incluindo referências, não pode exceder 14 páginas. De preferência, não deve se estender mais de 3500 palavras de conteúdo, cinco figuras ou tabelas e 30 referências. O manuscrito deve ser elaborado de acordo com o seguinte esquema:

Resumo e palavras-chave  
Resumo e Palavras-chave em Inglês

Introdução  
Métodos  
Resultados  
Discussão  
Agradecimentos  
Referências bibliográficas

## I. Na primeira página do artigo original, é aditado:

- Título do trabalho, conciso e informativo, aproximadamente de 15 palavras sem abreviaturas, as conclusões do estudo não devem ser incluídos no título.
- Nome do autor: nome e sobrenome.
- Nome do departamento ou departamentos e da instituição ou instituições, a quem deve atribuir o trabalho.
- Grau acadêmico e afiliação institucional dos autores.
- Nome, endereço, telefone e e-mail do autor a quem a correspondência deve ser endereçada.
- Declaração de que o material contido no manuscrito não foi publicado anteriormente ou submetido a outra revista biomédica.
- Indicar se o consentimento da instituição e as pessoas estudadas na pesquisa foi obtido.
- Origem do apoio recebido sob a forma de subvenções, equipamentos e medicamentos.
- Conflito de interesses, financeiros, materiais ou serviços obtidos a partir de organizações comerciais

Além disso, os autores declararão os seguintes itens:

- Reconhecimento de autoria
- Responsabilidades éticas
- Confidencialidade dos dados
- Direito à privacidade e consentimento informado
- Financiamento
- Conflito de interesses
- Parcela original e importância

## 2. Sumário e palavras-chave

O sumário deve ser apresentado em uma folha separada, se estiver escrito em Espanhol deve ter a tradução para o Inglês, com um máximo de 250 palavras cada um. É uma breve Introdução (história de por que o estudo), Objetivos do estudo (que é o de determinar ao estudo), o Desenho (tipo de pesquisa), Lugar (instituição(es) onde o estudo foi





feito e se a instituição for de ensino), os Participantes (pacientes ou sujeitos de pesquisa), o Material biológico ou outras, as Intervenções (procedimentos básicos utilizados, materiais e métodos, análise estatística utilizada), Principal (is) medida (s) de resultados (indicadores resultados), Resultados (apenas os principais) e as principais Conclusões. Abaixo do resumo, adicionar 3-10 palavras-chave ou frases que ajudam na classificação do artigo que se encontrem na descrição em ciências da saúde de BIREME (<http://decs.bvs.br/>). No Abstract, as partes correspondentes são Introdução, Objetivos, Desenho, Participante ou Material, Intervenções, Desfecho principal (is), Resultados, Conclusões, Palavras-chave revisadas com a descrição MeSH.

### 3. Introdução

Inclui o preâmbulo e os objetivos do trabalho e uma breve referência à literatura pertinente, sem fazer uma extensa revisão do assunto. Não deve incluir dados ou conclusões do trabalho realizado. Não deve exceder duas páginas.

### 4. Métodos

Descreve sucintamente as características dos sujeitos ou do material utilizado na obra, as técnicas utilizadas para sua implementação e descreve os estudos estatísticos. Apenas detalhe novas técnicas e modificações. Para técnicas conhecidas, indicar apenas a referência.

### 5. Resultados

Apresente-os na maneira mais breve, mas mais ordenada e consistente possível. O uso de tabelas e figuras é para complementar as informações; limitar o número a um mínimo. As tabelas e figuras, dispostas com algarismos arábicos, devem contar com sua legenda correspondente. As imagens devem ser da melhor resolução possível. Ao reproduzir material já publicado é essencial anexar uma cópia da carta de autorização do autor original e respectiva editora.

### 6. Discussão

Enfatizar os aspectos novos e importantes do estudo e as conclusões que derivam deles. Não repita os dados ou informações já apresentadas nas seções de introdução e de resultados. Definir o link entre conclusões e objetivos do estudo, mas evitar afirmações e conclusões que não são cien-

tificamente suportadas. Compare seus resultados com os de outros pesquisadores. É possível incluir novas hipóteses e recomendações quando há justificção.

### 7. Agradecimentos

Agradecimentos a pessoas ou instituições que de alguma forma colaboraram no desenvolvimento do seu trabalho devem aparecer antes das referências.

### 8. Referências bibliográficas

As referências serão encaminhadas exclusivamente ao texto do trabalho, devem ser ordenadas sequencialmente de acordo com sua aparência e elaboradas seguindo o estilo de redação Vancouver. Adicione o DOI onde se encontre. Pela importância no artigo científico, as referências bibliográficas devem ser atualizadas, emblemáticas, ou que tenham marcado um marco no conhecimento atual.

**Artigos de revistas:** sobrenome do autor e co-autores seguidos pelas iniciais dos nomes, esses sem separação entre si. Pode-se citar até seis autores, separados por vírgulas; se forem mais de seis, não serão anotados e será acrescentado "y col" em Espanhol, "et al", em Inglês. Após os autores, será colocado um período seguido e, em seguida, o título do artigo no idioma de origem será citado, terminando em ponto seguido. Em seguida, o nome da revista (em abreviatura reconhecida internacionalmente) e ano de publicação, um ponto e vírgula; o número de volume (No. do suplemento entre citações), seguida de dois pontos finalizando com as páginas entre as quais o artigo aparece e um ponto final. adicionar o doi aos artigos que os têm.

Exemplo: Goswami N, Kavcic V, Marusic U, Simunic B, Rössler A, Hinghofer-Szalkay H, Pisot R. Effect of computerized cognitive training with virtual spatial navigation task during bed rest immobilization and recovery on vascular function: a pilot study. Clin Interv Aging. 2015 Feb 10;10:453-9. doi: 10.2147/CIA.S76028.

**Livros, brochuras e semelhante:** Autor e / ou coautores da mesma forma que para os artigos. Título do trabalho, ponto seguido e, em seguida, a preposição "em", seguida por dois pontos, sobrenomes e iniciais dos editores do livro, seguido pela palavra "editor (es)", entre parênteses, o período



e o título do livro, na língua de origem; período seguido e o número da edição, período; lugar de edição e dois pontos, nome do editor, um ponto; ano de publicação, ponto e (sem separação) páginas nas que aparece, ponto; doi.

Exemplo: Moncada S, Higgs EA. Nitric oxide and the vascular endothelium. Em: Moncada S, Higgs A (Eds): The Vascular Endothelium I. Handbook of Experimental Pharmacology. Berlin: Springer Berlin Heidelberg. 2006:213-54. DOI: 10.1007/3-540-32967-6.

**Tese:** Autor, do mesmo modo como para os artigos. Título do trabalho, entre parentesis especificar o grau escolhido, ponto seguido. Cidade e país onde foi baseada, separados por uma vírgula, dois pontos e a universidade de origem, vírgula, ano e ponto seguido. O número de páginas, seguido pela abreviatura pp.

Exemplo: Gota DF. Morbidade e mortalidade. Estudo retrospectivo em pacientes hospitalizados Cayetano Heredia Hospital (tese de bacharelado). Lima-Peru: Universidad Peruana Cayetano Heredia. 1990: 59 pp.

## II. ARTIGOS DE REVISÃO

Deve ser escrito de acordo com o seguinte esquema:

- Deve ser escrito de acordo com o seguinte esquema:
- Resumo e resumo não estruturado de máximo de 250 palavras
- Palavras-chave
- Introdução
- Metodologia da pesquisa da informação
- Desenvolvimento do sujeito.
- Conclusões
- As referências, pelo menos, 70.

Para o resto, as indicações para os artigos originais continuarão.

## III. COMUNICAÇÕES BREVES E RELATOS DE CASOS

Deve ser escrito de acordo com o seguinte esquema:

- Resumo e resumo não estruturado de, no máximo 125 palavras.
- Breve Introdução

- Comunicação Caixa
- Discussão
- Referências

A extensão total da obra, incluindo as referências, não deve exceder 6 páginas ou 1500 palavras. Sera aceitado um máximo de 4 figuras ou tabelas e 15 referências.

## IV. SIMPÓSIO

Deve ser escrito de acordo com o seguinte esquema:

- Resumo e resumo não estruturado de máximo de 250 palavras
- Palavras-chave, Keywords
- Introdução
- Metodología
- Desenvolvimento do sujeito
- As referências, pelo menos, 70.

Para o resto, as indicações para os artigos originais continuarão.

## V. CARTAS AO EDITOR

Deve ser escrito de acordo com o seguinte esquema:

Os autores podem ter até 3. O comprimento total da obra, incluindo referências, não deve exceder 2 páginas ou 500 palavras. Sera aceitado um máximo de 2 figuras ou 2 tabelas e não mais de 10 referências.

Quando a carta relacionar avanços em investigações preliminares ou descrever brevemente uma investigação, o número de palavras pode ser de até 1000.

Cartas ao Editor e réplicas devem ser escritas brevemente, relatando o problema, e em seguida, discutir e propor soluções ou conclusões.

Dúvidas ou preocupações sobre a politica editorial ou sobre os requisitos para artigos para Revista Peruana de Ginecología y Obstetricia pode ser dirigido ao Presidente do Conselho Editorial:

Dr. José Pacheco Romero  
jpachecoperu@yahoo.com spogperu@gmail.com  
Sociedad Peruana de Obstetricia y Ginecología  
Av. Aramburú 321 Oficina 4, Lima 27, Perú  
Telefone: (51 1) 422 4573 – (51 1) 421 4251